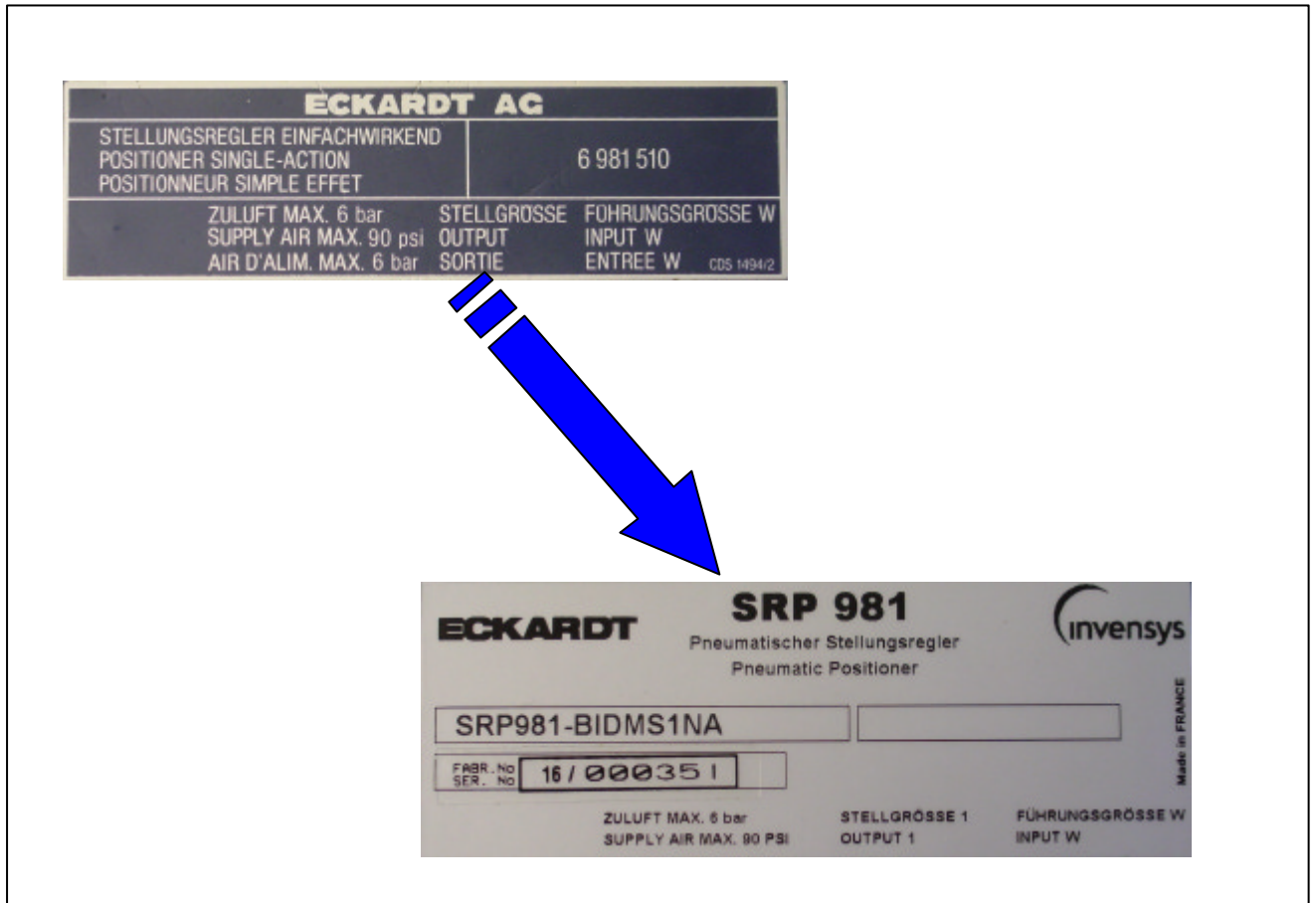


**Alte und neue Bestellnummern**  
**Anciens et nouveaux numéros de commande**  
**Old and new model codes**



**Alte und neue Bestellnummern**  
**Anciens et nouveaux numéros de commande**  
**Old and new model codes**

Edition 7.2004

Elektrischer Stellungsumformer Transmetteur électrique de position Electric position transmitter		
<b>SMI983</b>		
Old type	New type	
5 982 110	SMI983-I7ZZZN	Old SMI982 replaced by SMI983
5 982 120	not available	Old Position transmitter for 45° rotation
5 982 210	SMI983-I7EAAN	Old SMI982 with IS certification replaced by SMI983
5 982 220	not available	Old Position transmitter for 45° rotation with IS certification
5 983 111	SMI983-I7ZZZN	
5 983 112	SMI983-I7EAAN	with IS certification

IP Signalumformer im Feldgehäuse Convertisseur IP local IP Transducer for field device		
<b>IP24</b>		
Old type	New type	
6 182 422	IP24-AKDZZZ	IP transducer 0,2-1 bar without electrical certification
6 182 427	IP24-AKRZZZ	IP transducer 1-0,2 bar without electrical certification
6 182 442	IP24-AKEEAA	IP transducer 0,2-1 bar with IS
6 182 447	IP24-AKREAA	IP transducer 1-0,2 bar with IS
6 182 452	IP24-AKFPSZ	IP transducer 0,2-1 bar with (Ex) s G5
6 182 457	not available	IP transducer 1-0,2 bar with (Ex) s G5
6 182 472	IP24-CNDZZZ	IP transducer 0,2-4 bar without electrical certification

IP Signalumformer 19" Convertisseur IP pour rack 19" IP Transducer 19"		
<b>IP25</b>		
Old type	New type	
6 187 511	IP25-AKDZZZ	IP transducer 0,2-1 bar without electrical certification
6 187 512	IP25-AKRZZZ	IP transducer 1-0,2 bar without electrical certification
6 187 521	IP25-AKDEBB	IP transducer 0,2-1 bar with IS
6 187 522	IP25-AKREBB	IP transducer 1-0,2 bar with IS

Stellungsregler Positionneur Positioner		
<b>SRP981</b>		
Old type	New type	
6 981 510	SRP981-BIDLS1NA	single acting without gauges
6 981 511	SRP981-BIDLS1NA	single acting without gauges (special labelling)
6 981 512	SRP981-BIDMS1NA	single acting with gauges (special labelling)
6 981 515	SRP981-BIDLS1NA	single acting without gauges (special labelling, without eckardt written)
6 981 517	SRP981-BIDLS1NA	single acting without gauges (special labelling for Bayer)
6 981 540	SRP981-BIDMS1NA	single acting with gauges
6 981 550	SRP981-BIDMS1NA	single acting with gauges
6 981 810	SRP981-CIDLS1NA	double acting without gauges

Pneumatischer Stellungsumformer Transmetteur de pneumatique position Pneumatic position transmitter		
<b>SMP981</b>		
Old type	New type	
6 981 710	SMP981-IN	
6 981 711	SMP981-IN	

**Alte und neue Bestellnummern**  
**Anciens et nouveaux numéros de commande**  
**Old and new model codes**

Edition 7.2004

Stellungsregler Positionneur Positioner	<b>SRI982</b>
Old type	New type
6 982 510 bis 6 982 650	Elektro-pneumatischer Stellungsregler SRI982 ersetzt von SRI986
6 982 510 à 6 982 650	Positionneur électro-pneumatique SRI982 remplacé par SRI986
6 982 510 to 6 982 650	Electro-pneumatic positioner SRI982 replaced by SRI986

Stellungsregler Positionneur Positioner	<b>SRI983</b>
Old type	New type
6 983 511	SRI983-BIDLFDZN (or Q) single acting without gauges FM approval
	SRI983-BIDLCDZN (or Q) single acting without gauges CSA approval
6 983 512	SRI983-BIDMFDZN (or Q) single acting with gauges (bar/PSI) FM approval
	SRI983-BIDMCDZN (or Q) single acting with gauges (bar/PSI) CSA approval
6 983 521	SRI983-BIDLEDZN (or Q) single acting without gauges EEx d
6 983 522	SRI983-BIDMEDZN (or Q) single acting with gauges (bar/PSI) EEx d
6 983 811	SRI983-CIDLFDZN (or Q) double acting without gauges FM approval
	SRI983-CIDLCDZN (or Q) double acting without gauges CSA approval
6 983 821	SRI983-CIDLEDZN (or Q) double acting without gauges EEx d

Induktiver Grenzwertgeber Emetteur de valeur limites Inductives Inductive limit switch	<b>SGE985</b>
Old type	New type
6 985 111	SGE985-S7EAA with EEx and standard version with IS certification
6 985 112	SGE985-S7EAA with EEx and standard version with IS certification
6 985 212	not anymore available
6 985 220	not anymore available
6 985 221	not anymore available
6 985 222	not anymore available
6 985 320	SGE985-S7EAA with EEx and standard version with IS certification
6 985 330	SGE985-U7ZZZ with three-wire technique
6 985 340	SGE985-T7EAA With EEx and security version with IS certification
6 985 410	SGE985-V7ZZZ with two micro switches

**Alte und neue Bestellnummern**  
**Anciens et nouveaux numéros de commande**  
**Old and new model codes**

Edition 7.2004

Stellungsregler Positionneur Positioner		<b>SRI986</b>
Old type	New type	
6 986 510	SRI986-BIDS7ZZZNA	single acting
6 986 511	SRI986-BIDT7ZZZNA	single acting with Inductive limit switch standard version
6 986 512	SRI986-BIDU7ZZZNA	single acting with Inductive limit switch security version
6 986 513	not available with position transmitter 0-20mA -> use SRI986-BIDF7ZZZNA	
6 986 514	SRI986-BIDV7ZZZNA	single acting with two micro switches
6 986 515	SRI986-BIDF7ZZZNA	single acting with position transmitter 4-20mA
6 986 520	SRI986-BIDS7EAANA	single acting with IS certification
6 986 520-4	SRI986-BIDS2EAANA-F	single acting with IS certification IP65
6 986 521	SRI986-BIDT7EAANA	single acting with Inductive limit switch standard version with IS certif.
6 986 522	SRI986-BIDU7EAANA	single acting with Inductive limit switch security version with IS certif.
6 986 523	not available with position transmitter 0-20mA -> use SRI986-BIDF7EAANA	
6 986 530	SRI986-BIDS7FAANA	single acting with FM approval
	SRI986-BIDS7CAANA	single acting with CSA approval
6 986 550	SRI986-BIDS7EAANA	single acting with IS certification
9 986 555	SRI986-BIDF7EAANA	single acting with IS certification with position transmitter 4-20mA
6 986 810	SRI986-CIDS7ZZZNA	double acting
6 986 811	SRI986-CIDT7ZZZNA	double acting with Inductive limit switch standard version
6 986 812	SRI986-CIDU7ZZZNA	double acting with Inductive limit switch security version
6 986 813	not available with position transmitter 0-20mA -> use SRI986-CIDF7ZZZNA	
6 986 814	SRI986-CIDV7ZZZNA	double acting with two micro switches
6 986 815	SRI986-CIDE7ZZZNA	double acting with position transmitter 4-20mA
6 986 820	SRI986-CIDS7EAANA	double acting with IS certification
6 986 821	SRI986-CIDT7EAANA	double acting with Inductive limit switch standard version with IS certif.
6 986 822	SRI986-CIDU7EAANA	double acting with Inductive limit switch security version with IS certif.
6 986 823	not available with position transmitter 0-20mA -> use SRI986-CIDF7EAANA	
6 986 830	SRI986-CIDS7FAANA	double acting with FM approval
	SRI986-CIDS7CAANA	double acting with CSA approval
6 986 850	SRI986-CIDS7EAANA	double acting with IS certification
6 986 855	SRI986-CIDF7EAANA	double acting with IS certification with position transmitter 4-20mA

Falls ein buchstabe "K" folgt, hat das keine Bedeutung. Das war nur ein interner Fabrik-Kode.  
L'éventuelle présence de la lettre "K" n'a pas de signification ce n'était qu'un repérage interne.  
If present, the letter "K" has no signification it was only an internal factory code.

**Alte und neue Bestellnummern**  
**Anciens et nouveaux numéros de commande**  
**Old and new model codes**

Edition 7.2004

Zulufstation Filtre détenteur Filter regulator			<b>FRS923</b>
Old type	New type		
6 921 121	FRS923-1SK	standard 0-2,5 bar with gauge (gauge with plastic housing)	
6 921 122	FRS923-1SW-C	0-2,5 bar version free of nonferrous metal without gauge	
6 921 125	FRS923-1SK	standard 0-2,5 bar with gauge (gauge with plastic housing)	
6 921 126	FRS923-1SW-C	0-2,5 bar version free of nonferrous metal without gauge	
6 921 127	FRS923-1SV-C	0-2,5 bar version free of nonferrous metal with gauge with SS housing	
6 923 125	FRS923-2SK	standard 0-6 bar with gauge (gauge with plastic housing)	
6 923 126	FRS923-2SW-C	0-6 bar version free of nonferrous metal without gauge	
6 923 127	FRS923-2SV-C	0-6 bar version free of nonferrous metal with gauge with SS housing	
6 921 515	FRS923-1RK	Pressure reducer 0-2,5 bar	
6 923 515	FRS923-2RK	Pressure reducer 0-6 bar	

Leistungsverstärker - Anschlußleiste Booster - Barrette de raccordement Booster - Connection manifold			<b>VKXG - LEXG</b>
Old type	New type		
VKXG 27/2	VKXG-FN	Booster single acting	
VKXG 28/3	VKXG-GN	Booster double acting	
VKXG 28/4	VKXG-HN	Booster single acting with increased air output	
LEXG 30/1	LEXG-BN	Manifold with staggered connections	
LEXG 30/2	LEXG-CN	Manifold with connections on the same level	

Anbausätze Kits de montage Attachment kits			<b>EBZG</b>
Old type	New type		
BHXG 413 472 011	EBZG-GN	Kit for NAMUR mounting casting yoke for SRP981	
BHXG 419 087 017	EBZG-HN	Kit for NAMUR mounting casting yoke for SRI986	
EBZG 408 565 021	EBZG-PN	rotary mounting without flange, 3 drill holes 6.5mm	
EBZG 408 565 041	EBZG-NN	rotary mounting without flange, 4 threads M6	
EBZG 408 565 032	EBZG-JN	rotary mounting, with flange	
EBZG 408 565 059	EBZG-ZN	rotary mounting with shaft (suitable for actuators acc. VDI/VDE3845)	

Subject to alterations - reprinting, copying and translation prohibited. Products and publications are normally quoted here without reference to existing patents, registered utility models or trademarks. The lack of any such reference does not justify the assumption that a product or symbol is free.

**FOXBORO ECKARDT GmbH**

Pragstrasse 82  
D-70376 Stuttgart  
Germany  
Tel. + 49(0)711 502-0  
Fax + 49(0)711 502-597  
<http://www.foxboro-eckardt.com>  
<http://www.foxboro-eckardt.de>

invensys  
**ECKARDT**

**ECKARDT S.A.S.**

20 rue de la Marne  
F-68360 Soultz  
France  
Tel. + 33 (0)3 89 62 15 30  
Fax + 33 (0)3 89 62 14 85  
<http://www.eckardt.fr>